

# Romans 2



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Therefore<sup>G1352</sup> thou art<sup>G1488</sup> inexcusable<sup>G379</sup>, O<sup>G5599</sup> man<sup>G444</sup>, whosoever<sup>G3956</sup> thou art that judgest<sup>G2919</sup>: for<sup>G1063</sup> wherein<sup>G1722</sup> thou judgest<sup>G3739</sup> another<sup>G2919</sup>, thou condemnest<sup>G2632</sup> thyself<sup>G4572</sup>; for<sup>G1063</sup> thou that judgest<sup>G2919</sup> doest<sup>G4238</sup> the same things<sup>G846</sup>. 2 But<sup>G1161</sup> we are sure<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup> the judgment<sup>G2917</sup> of God<sup>G2316</sup> is<sup>G2076</sup> according<sup>G2596</sup> to truth<sup>G225</sup> against<sup>G1909</sup> them which commit<sup>G4238</sup> such things<sup>G5108</sup>. 3 And<sup>G1161</sup> thinkest thou<sup>G3049</sup> this<sup>G5124</sup>, O<sup>G5599</sup> man<sup>G444</sup>, that judgest<sup>G2919</sup> them which do<sup>G4238</sup> such things<sup>G5108</sup>, and<sup>G2532</sup> doest<sup>G4160</sup> the same<sup>G846</sup>, that<sup>G3754</sup> thou<sup>G4771</sup> shalt escape<sup>G1628</sup> the judgment<sup>G2917</sup> of God<sup>G2316</sup>? 4 Or<sup>G2228</sup> despisest thou<sup>G2706</sup> the riches<sup>G4149</sup> of his<sup>G846</sup> goodness<sup>G5544</sup> and<sup>G2532</sup> forbearance<sup>G463</sup> and<sup>G2532</sup> longsuffering<sup>G3115</sup>, not knowing<sup>G50</sup> that<sup>G3754</sup> the goodness<sup>G5543</sup> of God<sup>G2316</sup> leadeth<sup>G71</sup> thee<sup>G4571</sup> to<sup>G1519</sup> repentance<sup>G3341</sup>? 5 But<sup>G1161</sup> after<sup>G2596</sup> thy<sup>G4675</sup> hardness<sup>G4643</sup> and<sup>G2532</sup> impenitent<sup>G279</sup> heart<sup>G2588</sup> treasurest up<sup>G2343</sup> unto thyself<sup>G4572</sup> wrath<sup>G3709</sup> against<sup>G1722</sup> the day<sup>G2250</sup> of wrath<sup>G3709</sup> and<sup>G2532</sup> revelation<sup>G602</sup> of the righteous judgment<sup>G1341</sup> of God<sup>G2316</sup>; 6 Who<sup>G3739</sup> will render<sup>G591</sup> to every man<sup>G1538</sup> according<sup>G2596</sup> to his<sup>G846</sup> deeds<sup>G2041</sup>: 7 To them who by<sup>G3303</sup> patient continuance<sup>G2596</sup> in well<sup>G18</sup> doing<sup>G2041</sup> seek<sup>G2212</sup> for glory<sup>G1391</sup> and<sup>G2532</sup> honour<sup>G5092</sup> and<sup>G2532</sup> immortality<sup>G861</sup>, eternal<sup>G166</sup> life<sup>G2222</sup>: 8 But<sup>G1161</sup> unto them that are contentious<sup>G1537</sup> and<sup>G2052</sup>, and<sup>G2532</sup> do not obey<sup>G544</sup> the truth<sup>G225</sup>, but<sup>G1161</sup> obey<sup>G3982</sup> unrighteousness<sup>G93</sup>, indignation<sup>G2372</sup> and<sup>G2532</sup> wrath<sup>G3709</sup>, 9 Tribulation<sup>G2347</sup> and<sup>G2532</sup> anguish<sup>G4730</sup>, upon<sup>G1909</sup> every<sup>G3956</sup> soul<sup>G5590</sup> of man<sup>G444</sup> that doeth<sup>G2716</sup> evil<sup>G2556</sup>, of the Jew<sup>G2453</sup> first<sup>G4412</sup>, and<sup>G5037</sup> also<sup>G2532</sup> of the Gentile<sup>G1672,1</sup>; 10 But<sup>G1161</sup> glory<sup>G1391</sup>, honour<sup>G5092</sup>, and<sup>G2532</sup> peace<sup>G1515</sup>, to every man<sup>G3956</sup> that worketh<sup>G2038</sup> good<sup>G18</sup>, to the Jew<sup>G2453</sup> first<sup>G4412</sup>, and<sup>G5037</sup> also<sup>G2532</sup> to the Gentile<sup>G1672,2</sup>: 11 For<sup>G1063</sup> there is<sup>G2076</sup> no<sup>G3756</sup> respect of persons<sup>G4382</sup> with<sup>G3844</sup> God<sup>G2316</sup>. 12 For<sup>G1063</sup> as many as<sup>G3745</sup> have sinned<sup>G264</sup> without law<sup>G460</sup> shall<sup>G622</sup> also<sup>G2532</sup> perish<sup>G622</sup> without law<sup>G460</sup>: and<sup>G2532</sup> as many as<sup>G3745</sup> have sinned<sup>G264</sup> in<sup>G1722</sup> the law<sup>G3551</sup> shall be judged<sup>G2919</sup> by<sup>G1223</sup> the law<sup>G3551</sup>, 13 (For<sup>G1063</sup> not<sup>G3756</sup> the hearers<sup>G202</sup> of the law<sup>G3551</sup> are just<sup>G1342</sup> before<sup>G3844</sup> God<sup>G2316</sup>, but<sup>G235</sup> the doers<sup>G4163</sup> of the law<sup>G3551</sup> shall be justified<sup>G1344</sup>. 14 For<sup>G1063</sup> when<sup>G3752</sup> the Gentiles<sup>G1484</sup>, which<sup>G3588</sup> have<sup>G2192</sup> not<sup>G3361</sup> the law<sup>G3551</sup>, do<sup>G4160</sup> by nature<sup>G5449</sup> the things<sup>G3588</sup> contained in the law<sup>G3551</sup>, these<sup>G3778</sup>, having<sup>G2192</sup> not<sup>G3361</sup> the law<sup>G3551</sup>, are<sup>G1526</sup> a law<sup>G3551</sup> unto themselves<sup>G1438</sup>: 15 Which<sup>G1731</sup> shew<sup>G2041</sup> the work<sup>G3551</sup> of the law<sup>G1123</sup> written<sup>G1123</sup> in<sup>G1722</sup> their<sup>G846</sup> hearts<sup>G2588</sup>, their<sup>G846</sup> conscience<sup>G4893</sup> also bearing witness<sup>G4828</sup>, and<sup>G2532</sup> their thoughts<sup>G3053</sup> the mean while accusing<sup>G2723</sup> or<sup>G2228</sup> else<sup>G2532</sup> excusing<sup>G626</sup> one another<sup>G3342</sup>;) 16 In<sup>G1722</sup> the day<sup>G2250</sup> when<sup>G3753</sup> God<sup>G2316</sup> shall judge<sup>G2919</sup> the secrets<sup>G2927</sup> of men<sup>G444</sup> by<sup>G1223</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christ<sup>G5547</sup> according<sup>G2596</sup> to my<sup>G3450</sup> gospel<sup>G2098</sup>.

17 Behold<sup>G2396</sup>, thou<sup>G4771</sup> art called<sup>G2028</sup> a Jew<sup>G2453</sup>, and<sup>G2532</sup> retest<sup>G1879</sup> in the law<sup>G3551</sup>, and<sup>G2532</sup> makest thy boast<sup>G2744</sup> of<sup>G1722</sup> God<sup>G2316</sup>, 18 And<sup>G2532</sup> knowest<sup>G1097</sup> his will<sup>G2307</sup>, and<sup>G2532</sup> approvest<sup>G1381</sup> the things that are more excellent<sup>G1308</sup>, being instructed<sup>G2727</sup> out of<sup>G1537</sup> the law<sup>G3551</sup>, 19 And<sup>G5037</sup> art confident<sup>G3982</sup> that thou thyself<sup>G4572</sup> art<sup>G1511</sup> a guide<sup>G3595</sup> of the blind<sup>G5185</sup>, a light<sup>G5457</sup> of them which are in<sup>G1722</sup> darkness<sup>G4655</sup>, 20 An instructor<sup>G3810</sup> of the foolish<sup>G878</sup>, a teacher<sup>G1320</sup> of babes<sup>G3516</sup>, which hast<sup>G2192</sup> the form<sup>G3446</sup> of knowledge<sup>G1108</sup> and<sup>G2532</sup> of the truth<sup>G225</sup> in<sup>G1722</sup> the law<sup>G3551</sup>. 21 Thou therefore<sup>G3767</sup> which<sup>G3588</sup> teachest<sup>G1321</sup> another<sup>G2087</sup>, teachest thou<sup>G1321</sup> not<sup>G3756</sup> thyself<sup>G4572</sup>? thou that preachest<sup>G2784</sup> a man should<sup>G2813</sup> not<sup>G3361</sup> steal<sup>G2813</sup>, dost thou steal<sup>G2813</sup>? 22 Thou that sayest<sup>G3004</sup> a man should<sup>G3431</sup> not<sup>G3361</sup> commit adultery<sup>G3431</sup>, dost thou commit adultery<sup>G3431</sup>? thou that abhorrest<sup>G948</sup> idols<sup>G1497</sup>, dost thou commit sacrilege<sup>G2416</sup>? 23 Thou<sup>G3739</sup> that makest thy boast<sup>G2744</sup> of<sup>G1722</sup> the law<sup>G3551</sup>, through<sup>G1223</sup> breaking<sup>G3847</sup> the law<sup>G3551</sup> dishonourest thou<sup>G818</sup> God<sup>G2316</sup>? 24 For<sup>G1063</sup> the name<sup>G3686</sup> of God<sup>G2316</sup> is blasphemed<sup>G987</sup> among<sup>G1722</sup> the Gentiles<sup>G1484</sup> through<sup>G1223</sup> you<sup>G5209</sup>, as<sup>G2531</sup> it is written<sup>G1125</sup>. 25 For<sup>G1063</sup> circumcision<sup>G4061</sup> verily<sup>G3303</sup> profiteth<sup>G5623</sup>, if<sup>G1437</sup> thou keep<sup>G4238</sup> the law<sup>G3551</sup>: but<sup>G1161</sup> if<sup>G1437</sup> thou be<sup>G5600</sup> a breaker<sup>G3848</sup> of the law<sup>G3551</sup>, thy<sup>G4675</sup> circumcision<sup>G4061</sup> is made<sup>G1096</sup> uncircumcision<sup>G203</sup>. 26 Therefore<sup>G3767</sup> if<sup>G1437</sup> the uncircumcision<sup>G203</sup> keep<sup>G5442</sup> the righteousness<sup>G1345</sup> of the law<sup>G3551</sup>, shall<sup>G3049</sup> not<sup>G3780</sup> his<sup>G846</sup> uncircumcision<sup>G203</sup> be counted<sup>G3049</sup> for<sup>G1519</sup> circumcision<sup>G4061</sup>? 27 And<sup>G2532</sup> shall not<sup>G2919</sup> uncircumcision<sup>G203</sup> which is by<sup>G1537</sup> nature<sup>G5449</sup>, if it fulfil<sup>G5055</sup> the law<sup>G3551</sup>,

judge<sup>G2919</sup> thee<sup>G4571</sup>, who by<sup>G1223</sup> the letter<sup>G1121</sup> and<sup>G2532</sup> circumcision<sup>G4061</sup> dost transgress<sup>G3848</sup> the law<sup>G3551</sup>? **28**  
For<sup>G1063</sup> he is<sup>G2076</sup> not<sup>G3756</sup> a Jew<sup>G2453</sup>, which is one outwardly<sup>G1722 G5318</sup>; neither<sup>G3761</sup> is that circumcision<sup>G4061</sup>, which is  
outward<sup>G1722 G5318</sup> in<sup>G1722</sup> the flesh<sup>G4561</sup>: **29** But<sup>G235</sup> he is a Jew<sup>G2453</sup>, which is one inwardly<sup>G1722 G2927</sup>; and<sup>G2532</sup>  
circumcision<sup>G4061</sup> is that of the heart<sup>G2588</sup>, in<sup>G1722</sup> the spirit<sup>G4151</sup>, and not<sup>G3756</sup> in the letter<sup>G1121</sup>; whose<sup>G3739</sup> praise<sup>G1868</sup> is  
not<sup>G3756</sup> of<sup>G1537</sup> men<sup>G444</sup>, but<sup>G235</sup> of<sup>G1537</sup> God<sup>G2316</sup>.

## Fußnoten

1. Gentile: Gr. Greek
2. Gentile: Gr. Greek
3. their conscience...: or, the conscience witnessing with them
4. the mean...: or, between themselves
5. approvest...: or, triest the things that differ